FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — 1743

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Temiskaming {Enumeration District / District du recenseur} No. 78 {in / dans} Town of Cochrane {(City, town, village, township or / (Cité, ville, village, canton ou p

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par N. L. O'Grady {Enumerator. / Recenseur.} June 6th

Lins. Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Whether married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1			Duncan Stephanie		M	wife	M			29	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
2			Jessie		F	daughter	S			15	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
3			Ada		F		S			13	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
4			Vincent		M	son	S	March	1898	12	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
5			Emma		F	daughter	S	August	1899	11	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
6			Alfred		M	son	S	January	1902	9	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
7			Pauline		F	daughter	S	October	1902	8	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
8			Gilbert		M	son	S	May	1903	6	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
9			Gladys		F	daughter	S	July	1904	5	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
10			Georgina		F	daughter	S	July	1906	4	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
11	1	78	Cliffendale William	4 ave	M	Head	S	October	1885	25	Wales	1903		Welsh	Welsh	Anglican
12	2	22	Andrew Hennigan	4 ave	M	wood	M	February	1889	22	Russia	1907	4th	Russian Jew	Jew	Hebrew
13			Mary		M	wife	M	Sept	1889	22	Russia	1910		Russian	Russian	Hebrew
14			Mary		M	dau	S	February	1911	3/12	Ont			Canadian	Canadian	Hebrew
15	3	23	Jerome Andrew		M	Head	M		1885	26	Russia	1905		Russian	Russian	Greek
16			Sophia		M	wife	M		1891	20	Russia	1910		Russian	Russian	Greek
17			Mary		M	dau	S		1910	1	Canada			Russian	Russian	Greek
18			Catherine		M	daughter	S		1908	2	Canada			Russian	Canadian	Greek
19	4	24	Shishka Andrew		M	Head	S	Dec	1881	30	Russia	1904		Russian	Russian	Greek
20			Smoka Andrew		M	Partner	S		1881	30	Russia	1907		Russian	Russian	Greek
21	4		Wakaka Andrew		M	boarder	M	July	1891	30	Russia	1908		Russian	Russian	Greek
22			Korowaga Andrew		M	boarder	M			34	Russia	1911		Russian	Russian	Greek
23	5	25	Lucas Frank		M	head	S	Jan	1885	26	Ont			Scotch	Canadian	R.C.
24			Jack		M	brother	S	June	1885	25	Ont			English	Canadian	R.C.
25	6	26	Fournier Edward		M	head	M	April	1883	28	Ont			French	Canadian	R.C.
26			Rose Ellen		F	wife	M	August	1884	27	Ont			Irish	Canadian	R.C.
27			Mary Ann		F	daughter	S	Oct	1901	9	Ont			French	Canadian	R.C.
28			Marcelle Desmarais		M	Nephew	S	Oct	1900	11	Ont			French	Canadian	R.C.
29			Dufour Willie		M	boarder	S		1893	18	Ont			French	Canadian	R.C.
30	7	27	Wallick Karl		M	Head	M		1881	30	Russia	1903		Russian	Russian	R.C.
31			Tommy		F	wife	M	May	1890	21	Austria	1907		Austrian	Austrian	R.C.
32			Alex		M	son	S	March	1909	2	Ont			Russian	Canadian	R.C.
33			Walter		M	son	S	May	1910	1	Ont			Russian	Canadian	R.C.
34	8	28	Christianson Tom	4th west 5th St	M	Head	M	April	1883	28	Sweden	1905		Swedish	Swedish	Christ
35			Frida		F	wife	M	Sept	1884	26	Sweden	1906		Swedish	Swede	Christ
36			Olof		M	Son	S	Jan	1910	3	Ont			Swedish	Canadian	Christ
37			Gilbert Holmes		M	Nephew	S	June	1889	22	Sweden			Swedish	Swede	Christ
38			Vaughan Patrick		M	Lodger	W		1836	75	Ireland	1857		Irish	Irish	R.C.
39	9	29	McDonald John D		M	Head	M	Jan	1866	55	Ont			Scotch	Canadian	Presb
40			Christina		F	wife	M	Dec	1876	44	Ont			Scotch	Canadian	Presb
41			Milne Lorraine		M	Daughter	S	June	1911	2	Ont			Scotch	Canadian	Presb
42			McDonald Jean		F	Daughter	S	June	1891	19	Ont			Scotch	Canadian	Presb
43			Allan Ila		M	Son	S	March	1893	18	Ont			Scotch	Canadian	Presb
44			Sullivan M		M	Son	S	May	1894	16	Ont			Scotch	Canadian	Presb
45			Elizabeth J		F	Daughter	S	July	1900	10	Ont			Scotch	Canadian	Presb
46	77	27	Savard Adelaide		M	Head	W	April	1874	35	Ont			French	Canadian	R.C.
47			Octavia		F	Daughter	S	February	1901	10	Ont			French	Canadian	R.C.
48			Veronica		F	Daughter	S	May	1903	8	Ont			French	Canadian	R.C.
49			Ralph		M	Son	S	Jan	1906	5	Ont			French	Canadian	R.C.
50			Mary		F	Daughter	S	June	1899	12	Ont			French	Canadian	R.C.

Lins. Lignes	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in woollen mills", "on farm", "in foundry", etc. Indiquer où travaille chaque personne, comme "aux filatures de laine", "sur ferme", "à la fonderie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by time. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. Coût de l'assurance d'une année du revenu annuel.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language usually spoken. Langue parlée habituellement.	Year of arrival in Canada. Année d'arrivée au Canada.
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
1	Farmer																	yes	yes	English	
2	None																	yes	yes	English	
3	None																	yes	yes	English	
4	None																8	yes	yes	English	
5	None																10	yes	yes	English	
6	None																4	yes	yes	English	
7	None																	yes	yes	English	
8	None																	yes	yes	English	
9	None																	yes	yes	English	
10	None																			English	
11	Carpenter	Builder			Yes	Bedroom Store	35		100	900								yes	yes	English Welsh	
12	Merchant				Yes		52		66	1200								yes	yes	Russian Hebrew	
13	None																	yes	yes	Russian Hebrew	
14	None																	yes	yes	English	
15	Contractor				Yes	railway	52			2000								yes	yes	English Polish	
16	None																	yes	yes	Russian	
17	None																	yes	yes	Russian	
18	None																			Russian	
19	Boarding House				Yes	B. House	52			2000								yes	yes	Greek Russian	
20	Boarding House				Yes	B. House	52			2000								yes	yes	Greek Russian	
21	Labourer				Yes	odd jobs	50		60	750								yes	yes	Russian	
22	Labourer				Yes													yes	yes	Russian	
23	Cook				Yes	on ship	52			1000								yes	yes	English	
24	Carpenter				Yes	building	52		60	1000								yes	yes	English	
25	Boarding House				Yes	at home	52			2000								yes	yes	French	
26	Waitress				Yes													yes	yes	English	
27	None																	yes	yes	English	
28	None																9	yes	yes	English	
29	None																	yes	yes	English	
30	Labourer				Yes	odd jobs	50		60	600								yes	yes	English Russian	
31	Labourer				Yes	odd jobs	50		60	600								yes	yes	English Russian	
32	None																	yes	yes	Russian	
33	None																				
34	Milkman				Yes	at home	52		60	1000								yes	yes	English Swedish	
35	None																	yes	yes	English Swedish	
36	None																			English	
37	None																	yes	yes	English Swedish	
38	Labourer				Yes	Pulpwood	52		70	300								yes	yes	English	
39	Labourer				Yes	loading	20		60	200								yes	yes	English	
40	Milker	Brother			Yes	dairy												yes	yes	English	
41	None																	yes	yes	English	
42	None																	yes	yes	English	
43	Musician				Yes	Music at home	40		60	400								yes	yes	English	
44	Farmer				Yes	on farm	40		65	700								yes	yes	English	
45	None																10	yes	yes	English	
46	Restaurant				Yes	at home												yes	yes	English French	
47	None																	yes	yes	English French	
48	None																	yes	yes	English French	
49	None																10	yes	yes	English French	
50	None																10	yes	yes	English French	